Инструкция по пользованию оружием SAKO

*Используйте оружие аккуратно и осторожно. Большинство несчастных случаев происходит из-за уверенности в том, что оружие не заряжено.*

**Меры предосторожности**

Внимательно изучите данную инструкцию по пользованию оружием.  
Ваше оружие снабжено системой предохранения и безопасности Key Concept (далее КС), которая предотвращает использование вашего оружия кем-либо без вашего разрешения.  
Всегда, когда оружие не заблокировано, держите затвор открытым, чтобы быть уверенным в том, что оно не заряжено.  
Держите ствол направленным в безопасную зону, даже если оружие не заряжено.  
Используйте оружие аккуратно и осторожно. Большинство несчастных случаев происходит из-за уверенности в том, что оружие не заряжено.  
**Внимание! Не стреляйте, если нет абсолютной уверенности в видимости цели и безопасности выстрела для окружающих. Помните, что пуля вашего оружия опасна на расстоянии до 8 км.**

**Идентификация.**

Вы можете найти обозначение модели и серийный номер оружия, а также другие данные на клеймах, находящихся на боковых сторонах ствольной коробки (Рис. 1), обозначение калибра указано на поверхности ствола.  
Предостережение! Будьте внимательны и убедитесь в соответствии патронов калибру Вашего ружья. Используйте только качественные патроны, изготовленные фабричным способом.  
Затвор Вашего оружия расположен в коробке отдельно от оружия. Затвор выполняется и подгоняется индивидуально к каждому ружью. Для безопасности не путайте затвор Вашего ружья с другим затвором.  
Во избежание ошибок, три последние цифры серийного номера Вашего ружья указаны на рукоятке затвора (Рис. 2)  
Рис. 3. - положение заблокированного оружия, без ключа.  
Рис. 4. - вид сзади разблокированного оружия с установленным ключом КС  
Систему возможно заблокировать без использования головки ключа, не нужно вынимать ключ из затвора, достаточно повернуть ключ за основание на пол оборота. Внимательно ознакомьтесь с инструкцией по использованию.

**Хранение оружия.**

Всегда храните Ваше оружие полностью разряженным, под охраной в недоступном для посторонних и детей месте. Используйте сейф.  
Безопасное хранение Вашего оружия обеспечивайте системой предохранения и блокировки КС. Всегда храните Ваше оружие заблокированным, чтобы им не воспользовались другие.  
Использование КС обеспечивает полную безопасность. Важно хранить ключи КС отдельно от Вашего оружия в недоступном месте.  
Храните патроны в сейфе отдельно от Вашего оружия.

**Главная информация.**

Новое поколение Sako было создано по обновленным технологиям с использованием накопленного опыта фирмы Sako. Особое внимание уделено безопасности. Все ружья Sako базирующиеся на модели со ствольными коробками III-V типов оснащены системой КС.  
Модельный ряд Sako включает модели all-weather (всепогодная), изготовленные из нержавеющей стали и композитных материалов для прикладов (пластиковых).  
Модели all-weather изготовлены по новейшим технологиям. Все модели оснащаются отъемным либо фиксированным механизмом. Выброс гильз осуществляется механическим эжектором. Шнеллерный механизм возможен для всех моделей.

**Руководство перед использованием.**

Перед использование Вашего нового ружья, обязательно снимите смазку для консервации. Консервационную смазку наносят на каждое оружие.  
Необходимо выполнить следующие действия:

* очистить затвор и казенник, убрать лишнее масло;
* очистить и убрать лишнее масло из патронника. Удалить масло из канала ствола ветошью - насухо;  
  проверить лоб затвора и боевые упоры (буква А), удалить лишнее масло проверить области А, В, С и слегка смазать;
* убедитесь в том, что прицельное приспособление исправно и очищено;
* проверьте затяжку винтов 1 и 2 (Рис. 1.);
* проверьте расстояние между стволом и прикладом, ствол не должен касаться его.  
  Для этого возьмите лист бумаги толщиной 0,5 мм и проведите между стволом и прикладом, лист должен проходить свободно;
* вставьте затвор в ствольную коробку, произведите цикл холостого заряжения (без патронов), проследите за тем, чтобы механизм работал должным образом;
* освободить затвор и вынуть его из ствольной коробки можно, если нажать на кнопку затворной задержки (Д на Рис. 5)

**Предостережение! Если оружие оснащено системой КС, затвор можно открыть только при разблокированной системе КС.**  
После выполнения всех вышеперечисленных действий Ваше оружие готово к работе. Подготовьте и проверьте крепление кронштейна оптического прицела, проверьте настройку оптического прицела.  
Используйте кронштейны и прицелы только высокого качества, это гарантирует хороший результат стрельбы.  
**Внимание! Если после чтения инструкции у Вас появились вопросы по обращению с Вашим оружием, проконсультируйтесь у ваших дилеров (фирмой-продавцом).**

**Правила обращения с оружием.**

**Внимание! Если Вы не готовы стрелять, никогда не заряжайте оружие.**  
Всегда разряжайте оружие сразу по окончании стрельбы. Не бегайте, не прыгайте, не преодолевайте препятствий с заряженным оружием

**Внимание! Убедитесь в том, что канал ствола чист от посторонних предметов, стрельба с загрязненным стволом приведет к серьезным травмам.**

Заряжение оружия производится обычным способом для затворных ружей с продольно-скользящим, поворотным затвором. Для открывания затвора поднять рычаг затвора вверх до остановки и отвести затвор назад. Чтобы дослать патрон в патронник подать затвор вперед до остановки и опустить рычаг затвора вниз до упора, затвор закроется.  
Предохранитель ружья 2-х позиционный огонь / предохранитель. Когда предохранитель включен (задняя позиция), он также блокирует рычаг затвора. В переднем положении клавиш предохранителя (огонь) предохранитель включен, на что указывает красная точка (Е). Если ударник взведен, на это указывает красный указатель (F).  
Если видна красная точка (Н), система КС разблокирована. Ружье готово к работе.  
Для безопасного разряжения или заряжения может быть использована кнопка блокировки затвора (G). Предохранитель может быть включен (заднее положение), а Вы можете открыть затвор нажав на кнопку (G).  
Внимание! Механический, ручной предохранитель минимизирует возможность выстрела при случайном нажатии на спусковой крючок. Предохранитель это только механическое устройство

**Регулировка прицельных приспособлений.**

Все ружья Sako, оснащенные открытым прицелом, пристреляны заводом на 100 м патронами фирмы Sako.  
Прицелы могут быть пристреляны на другую дистанцию и под другой патрон индивидуально, для чего они имеют ряд регулировок.  
Стандартный прицел (Рис. 6)

У целика и мушки существуют широкие пределы регулировок. Если Вы регулируете целик (поз 2), сначала освободите винт (поз 1) и двигайте целик в нужную сторону, затем затяните винт (поз 1). Мушку регулируйте в соответствии с целиком. Для вертикальной поправки нужно заменить мушку на более высокую или низкую в зависимости от необходимости. Ваши дилеры располагают сменными мушками разной высоты (5-9,5 мм) Изменение высоты мушки на 0,5 дает смещение точки попадания по вертикали на 12 см на дистанции 100 м. Прежде чем снять мушку, снимите защиту мушки, нажав на нее по направлению к целику. Целик двигается, если постучать по его основанию в направлении перпендикулярно каналу ствола. Усилие, которое нужно приложить к основанию достаточно большое, целик прочно удерживается в направляющих. После смены мушки или регулировки целика проверьте нет ли существенного отклонения прицельных приспособлений в горизонтальной плоскости. Если средняя точка попадания из Вашего ружья немного ниже ( max 10 см), то высоту мушки можно уменьшить, аккуратно подпилив надфилем.

**Магазины.**

Все типы ружей Sako mod могут быть оснащены отъемными магазинами либо фиксированными магазинами с откидывающейся крышкой.  
Внимание! Убедитесь в том, что используете патроны нужного калибра, соответствующие калибру Вашего ружья. Использование перезаряженных, заряженных вручную, нестандартных патронов запрещено. Это может привести к серьезным травмам для стрелка и окружающих людей. Не используйте патроны, если они загрязнены, влажные, корродированы, повреждены. Не смазывайте патроны.

**Заряжание магазина.**

Для заряжания фиксированного или отъемного магазина, отведите затвор в заднее положение. Возьмите патрон, положите его на лоток подавателя патронов и нажмите на него вниз, затем следующий и т.д.  
Отъемный магазин может быть заряжен отдельно от ружья.  
Внимание! Все действия производить с поставленным на предохранитель оружием.

**Извлечение патронов из магазина.**

Для безопасности держите ружье на предохранителе, если извлекаете патроны из ружья. Отъемный магазин извлекается нажатием на защелку магазина. Защелка расположена спереди магазина и устроена таким образом, что нажав на нее пружина выталкивает магазин прямо в руку. Затем магазин может быть разряжен, либо транспортироваться отдельно от ружья заряженным.  
Фиксированный магазин разряжается отщелкиванием крышки магазина, для чего нужно нажать на кнопку магазина, расположенной в передней части спусковой скобы. Пока крышка закрыта, патроны не могут быть извлечены снизу. Патрон может быть извлечен из патронника с включенным предохранителем, если нажать на кнопку (G) блокировки затвора и удерживая ее, поднять рычаг затвора, затем отвести его назад.

**Стандартный спусковой механизм.**

* Спусковой крючок отрегулирован на заводе, и усилие спуска составляет приблизительно 1,35кг
* Спусковой механизм не нуждается в дополнительной регулировке.  
  **Внимание! Предохранитель и другие устройства прошли заводскую настройку. Они не нуждаются в дополнительной регулировке, модификации и замене. Изменения в конструкции влечет за собой риск возникновения серьезных травм.**
* Если Вы хотите изменить усилие спуска, то для этого снимите приклад. Он снимается двумя винтами, проходящими через спусковую скобу (поз. 1 и 2 Рис. 1.). Усилие спуска регулируется специальным ключом со стороны окна магазина, как показано на Рис. 10.

**Регулировка спускового крючка (Рис. 10)**

* Усилие спуска может варьироваться от 0,9 кг до 1,8 кг винтом 1.
* Вращайте винт по часовой стрелки для увеличения усилия спуска, если хотите уменьшить усилие - вращайте против часовой стрелки.

**Внимание! В целях безопасности не снижайте усилие спуска мене 0,9 кг.**

**Односпусковой механизм со шнеллером.**

Спусковой механизм имеет 2 положения.  
«UN Set» - спусковой крючок в заднем положении, работает в обычном режиме.  
«Set» - спусковой крючок нужно подать в переднее положение до остановки.  
В положении «Set» облегчается усилие спуска и ружье может выстрелить даже при легком прикосновении к спусковому крючку.  
**Внимание! Когда швеллерный механизм взведен (Set»), ружье должно использоваться очень осторожно, так как удар или вибрация могут привести к выстрелу.**

Для возвращения спускового механизма в нормальное положение (UNSET) переведите флажок предохранителя в заднее положение (поставьте ружье на предохранитель) или откройте затвор.  
Если ружье стоит на предохранителя шнеллерный механизм не взводится. **Внимание! Если ружье стоит на предохранителе - затвор и спусковой механизм заблокированы.**  
Чтобы открыть затвор используйте кнопку (G) блокировка затвора.

**Регулировка односпускового механизма со шнеллером**

Если Вы хотите изменить усилие спуска, то для этого снимите приклад. Он снимается двумя винтами, проходящими через спусковую скобу (поз. 1 и 2 Рис. 1.). Усилие спуска регулируется специальным ключом со стороны окна магазина, как показано на Рис. 10.

Для шнеллерного механизма:

* усилие в положение "UNSET" в пределах 0,9-1,8 кг на заводе регулируют до 1,35 кг
* Заводские установки не меняются с течением времени, если Вы уверены в правильном обращении с оружием.
* Вращайте винт по часовой стрелки для увеличения усилия спуска, если хотите уменьшить усилие - вращайте против часовой стрелки.

**Внимание! Винт 1 самозатягивающийся и требует специального ключа.**

**Регулировка шнеллера (Рис. 11)**

В положении SET - шнеллерный механизм взведен, спусковой крючок в переднем положении, усилие спуска составляет 200-250 гр. Оно не регулируется. Винт (2) предназначен для изменения свободного хода спускового крючка, он упирается в толкатель спускового крючка.  
Свободный ход спускового крючка в положении UNSET должен быть небольшим или как можно меньше. Желательно чтобы винт слегка касался толкателя. С другой стороны, если давление винтом (2) на толкатель велико, это может помешать спусковому механизму работать.  
**Внимание! Винт (2) самозатягивающийся, и чтобы сохранить его в хорошем состоянии не нужно применять дополнительных регулировок.**

**Регулировка предохранителя.**

Механизм предохранителя подлежит обязательной регулировке на заводе-изготовителе. Одчако, если Вы заметили неисправности в его работе весь механизм нужно вернуть на завод-изготовитель в Финляндию.

**Сборка и разборка затвора.**

Разбирать затвор нет большой необходимости, если только для удаления излишков масла изнутри или он тугой в работе, есть осечки. Его следует разобрать и почистить.  
Уберите из затвора излишки масла, если вы хотите использовать оружие, это очень важно.  
Если оружие снабжено системой КС, то затвор можно открыть и снять только при разблокированной системе.  
Для разборки снимите затвор с оружия. Возьмите круглое приспособление для снятия кожуха затвора (серый пластиковый ключ) Вставьте в выемку ключа кожух затвора, минуя пазы фиксатора, по часовой стрелке. В одном из положений кожух затвора выйдет из зацепления с телом затвора и боевая пружина вытолкнет его назад вместе с ударником и стопором пружины.  
Обычно нет необходимости разбирать затвор для чистки.  
Почистив затвор, соберите затвор в обратном порядке используя пластиковый ключ. Затвор может быть разобран только тогда, когда виден указатель (кра ... точка) на основании ключа КС. Для сборки затвора вставьте ударник в сборе, пружину и стопор пружины в затвор.  
Кожух оденьте сверху таким образом, чтобы упор ударника был на противоположной стороне относительно рычага затвора. Нажмите с помощью ключа на кожух затвора и попадите зацепами кожуха в пазы затвора, затем поворотом ключа против часовой стрелки дойдите до фиксированного положения (Д рис.13)

**Чистка после сборки.**

Перед чисткой убедитесь в том, что все патроны удалены из магазина и патронника вашего оружия.  
Выньте затвор и смажьте маслом канал ствола. Подождите какое-то время.  
Почистите затвор и другие металлические части оружия.

**Чистка ствола.**

все работы по чистке и смазке производить с казенной части ствола (со стороны патронника).  
Не царапать канал ствола: для чистки используйте мягкие шомпола и ветошь. Ветошь вставьте в отверстие шомпола и протолкните по каналу ствола. При необходимости операцию повторите;

* Используйте только абсолютно прямые, гладкие шомпола.
* Удаляйте омеднение, оставляемое медной оболочкой пули. Плохо очищенное омеднение вызывает коррозию и влияет на бой оружия.
* После чистки ствол следует слегка смазать.

**Обслуживание прикладов.**

Приклады из дерева могут быть пропитаны маслом или покрыты лаком. Важно после использования оружия на природе содержать приклад сухим и периодически обрабатывать маслом для прикладов. Для поддержания хорошего состояния древесины специальные масла SAKO. Если приклад покрыт лаком, то повреждения могут устранить только в мастерской. Приклады из пластика не требуют специального ухода.

**Для продления срока службы ружей SAKO несколько простых процедур.**

1. Для чистки и обслуживания используйте фирменные масла, одобренные SAKO.
2. Если вы не почистили ружье после стрельбы оржавление может начаться уже через 24 часа. Это особенно важно для влажного климата.
3. По крайней мере год, проверяйте затяжку винтов, крепления приклада и других винтов ствольной коробки.
4. Немедленно прекратите стрельбу, если замечены какие-либо изменения в работе механизмов оружия, например:
   * изменилась работа спускового механизма;
   * осечки;
   * не работает предохранитель;
   * выброс или прорыв газов из ствольной коробки.

Свяжитесь с представителями завода и получите консультацию.  
**Внимание! Если была осечка, не открывайте затвор как минимум 30 секунд, может быть затяжной выстрел.**

1. Используйте только оригинальные запасные части
2. Если ружье не исправно, отправьте его представителю завода или на завод и приложите:
   * сведения о неисправностях;
   * гильзу от патрона, стреляного из ружья;
   * патрон, которым вы пользуетесь.

Никогда не отсылайте оружие заряженным!

1. Сохраняйте эту инструкцию, если вы отправляете ружье, приложите ее к нему.